

Universal Multiple-Octet Coded Character Set UCS

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2/IRG N1896

Date: 2012-11-15

Source:	CJK editorial group
Title:	CJK Editorial Group Report
Meeting:	IRG#39, Ha Noi, Viet Nam
Status :	To be Approved by IRG plenary
Actions required	To be followed by IRG members
Distribution:	IRG
Medium :	Electronic
Page:	7
Appendix:	0

Editors from China, Japan, R.O.Korea, TCA, and Vietnam met during IRG#39. Representatives of SAT attended the meeting as guests. The editorial group discussed the following issues.

1. CJK_E

References:

- IRGN1878 CJK_Ev8.1 Macao comments

The editorial group reviewed Macao comments and noticed that the character MAC00024 has been unified to U+28A4C. For the remaining 9 characters listed in the comments, the editorial group suggested Macao to implement them by means of IVD or Compatibility Ideographs.

Reference:

- IRGN1878 CJK_Ev8.1HK comments
- IRGN1878 CJK_Ev8.1V responses to HK

The editorial group reviewed Hong Kong comments and accepted Vietnam answers. The IRG Chief Editor will send the corrected attributes to the IRG Technical Editor and the UCS Project Editor by 2012-11-16.

Reference:

- IRGN1881 V withdrew v04-486a

The editorial group accepted Vietnamese proposal on withdrawing the character v04-486a from CJK_E and noticed that the character had already been deleted from CJK_Ev8.1

Reference:

- IRGN1905 Pending issues of CJK_E
The editorial group agreed with IRGN1905 regarding Hong Kong comments in IRGN1864. The editorial group decided as follows:

When 2 characters with component 𠂇 and component 𠂇 respectively are unified, the 2 components should be counted 4 strokes respectively. Otherwise, the actual strokes should be counted.

The editorial group encouraged Hong Kong SAR MB to submit more comment if any. The item #35 of IRGN954AR

35	𠂇	𠂇	4	𠂇 𠂇
----	---	---	---	-----

should be updated consequently if no more discussion by IRG#40.

IRG editorial group confirmed the unification of u+26c73 and China



agreed to temporarily withdraw G_K0642.17 ^{G_K0642.17} from CJK_E for more study. The character can be proposed to future CJK extensions when convincing evidences is available.

IRG editorial group confirmed the glyph shape in Hanyu Da Zidian was wrong and the current shape for GHZ-20867.10 in ISO/IEC 10646 was



correct. China accepted the study of shapes of G_K1612.27 G_K1612.27



and U+21156 ²¹¹⁵⁶ _{羊 123.15} ^{UCS2003} ^{GHZ-20867.10} in IRGN1905 and if any modification on the source information. China expressed her willing of having the shapes of both G_K1612.27 and U+21156 as separately encoded characters, China will propose the solutions to IRG#40.

2. CJK_F

2.1 Acceptance of Submission

References:

- IRGN1882 Japan Submission
- IRGN1883 SAT Submission
- IRGN1885 TCA Submission
- IRGN1887 ROK Submission
- IRGN1888 Unicode Consortium Submission

- IRGN1889 IDS Checking Report
 - and Feedbacks from China, Japan and SAT
- IRGN1911 ROK Comments on CJK_F Submission
 - and Additional Comments

The editorial group reviewed CJK_F submissions including summary forms, submission forms, bitmap fonts and evidences from China, Japan, ROK, TCA, Unicode Consortium and SAT. The editorial group also reviewed IDS checking report and feedbacks (IRGN1889), and comments under IRGN1911.

The editorial group noticed that Japanese submission contained 18 characters which Japan thought non-cognate, as shown below:

JMJ-000583,36A2,,
 MJJ-003782,43D9,,
 MJJ-003791,43E2,,
 MJJ-003833,440B,
 MJJ-004221,4572,
 MJJ-006371,4E41,
 MJJ-007208,5140,
 MJJ-012948,6535,
 MJJ-013491,66F8,
 MJJ-013841,681D,
 MJJ-021070,8127,
 MJJ-034911,21FEE,
 MJJ-044844,2628B,
 MJJ-045377,2658F,
 MJJ-046074,269E0,
 MJJ-050235,28119,
 MJJ-055359,29F3B,
 MJJ-058872,2912E,

The editorial group required IRG to accept submissions from China, Japan and ROK, and SAT submission without the 170 characters listed in IRGN1899 SAT Feedback.

The editorial group required TCA and Unicode Consortium to postpone their submission to future CJK extension for the reason of lack data or late submission of CJK_F.

2.2 Reviewing Schedule

The editorial group required CJK_F submitters to modify their submission forms as commented in IRGN1911, and provide First Stroke information of every character. Because IRG PnP suggests the size of collection to be reviewed not to exceed 4,000 characters, compiled collection of CJK F will be split into two bunches. Two reviewing groups were set as follows:

- Group 1: China, ROK, HK, Vietnam, Unicode
- Group 2: Japan, SAT, TCA, Macao

The reviewing schedule was set as follows:

- 2012-12-29: Fixed submission forms (excel or csv file) with First Stroke information to the IRG Technical Editor and the IRG Chief Editor
- 2013-01-18: CJK_Fv1.0 to IRG editors
- 2013-03-15: Comments to the IRG Chief Editor
- 2013-03-29: Consolidated Comments from the IRG Chief Editor
- 2013-04-05: Feedbacks from IRG editors
- 2013-04-12: Fixed Consolidated Comments from the IRG Chief Editor
- 2013-04-26: CJK_Fv1.1 (M set and D set) to IRG editors
- IRG#40: Discuss Explanations from IRG editors

2.3 Typeface of Font and Acceptance of Ideographs with Cursive-like Shape

References:

- IRGN1914 Requirement of the Submission of Song or Ming -ti Glyph Images to CJK Ext. F
- IRGN1907 Ideographs with Cursive-like Shape

The editorial group reviewed IRGN1914 and emphasized again that Song or Ming-cho style fonts are mandatory for CJK submission.

The editorial group discussed and accepted IRGN1907. The editorial group also noticed that the mentioned 7 characters were proposed to CJK_F in IRGN1882. The editorial group suggested to add a note in

UCS, saying that this typeface (especially JMJ-057632 JMJ-057632) is exception of Song/Ming-cho style.

Note: IRG editorial group confirmed the purpose described in IRG

N1907, and concluded to accept JMJ-057652_{JMJ-057632} as a part of Japan proposal to CJK extension F, although it looks different style from Song/Ming design.

This does not mean to modify the requirement for glyph written in IRG PnP and the future submitter are requested to explain their situation, if same cases happened.

All other glyph shapes listed in IRG N1907 can be recognized as Song/Ming style.

(IRG requests UCS project editor to explicitly make appropriate note in appropriate place to avoid needless misunderstanding.)

2.4 Questions on Length of Time for CJK_F Processing

References:

- IRGN1919 Question on Schedule of CJK_F

Since TCA's submission was not accepted in CJK_F, TCA would like to know the possible schedule for CJK_F, in order to have submissions in future. The editorial meeting believed that IRG would not refuse IRG members and any other organizations whenever they submit their candidate characters.

3. About UCS 2nd and 3rd Edition

3.1 Errors in CJKU_SR.txt

References:

- IRGN1884 possible errors in CJKU_SR.txt (2nd and 3rd FCD)

The editorial group reviewed IRGN1884 and agreed that China would report to WG2

- G source of U+03828 should be changed from GHZ-10810.02 to GHZ-10810.03 according to Hanyu Da Zidian (漢語大字典)
- G sources of U+0400B and U+03ABF should be deleted because the real sources are not found so far.

The editorial group noticed that WG2 confirmed the change of Clause 23.2 of ISO/IEC 10646 in WG2N4379:

... (JA-hhhh), (JH-xxxxxx), (JK-ddddd), ...

-->

... (JA-hhhh), (JH-xxxxxx), (JH-xxxxxxS), (JK-ddddd), ...

3.2 Update of CJK Source Information

References:

- IRGN1823Appendix_n4356C_IRGSourceMappingTable

The editorial group accepted the updated source list and requested the IRG Rapporteur to report it to WG2.

4. IVD Registration

References:

- IRGN1889 IVD registration

The editorial group reviewed IRGN1889 and concluded that the UK position is very close and supportive to that of IRG.

5. Use of PUA Characters in IDS

References:

- IRGN1900 Comments on WG2 N4234 and M59.03 RE: PUA chars in IDS

The editorial group accepted the comments on use of PUA characters in IDS, from ROK and HK. The editorial group invited Mr. Taichi Kawabata to contribute for IRG editors' review a list of PUA components which are being used for IDS for CJK characters. The IRG editors will decide if IRG will make a proposal to WG2 to add those components to UCS at IRG#40 or later.

6. Review of IWDS

References:

- IRGN1918 IWDS
- IRGN1839 IWDS
 - ROK comments on IWDS_summary
 - HK comments to UCV list

The editorial group accepted ROK and HK comments on IRGN1839. The editorial group asked Mr. Taichi Kawabata to update the IWDS_summary and all UCV lists to reflect these comments.

The editorial group asked Mr. Taichi Kawabata to use images for the ideographic characters rather than fonts in the lists of UCV and NUC to avoid wrong showing. The editorial group asked Mr. Taichi Kawabata to mark the updated items for better tracking.

Reminder: Some comments (such as #56, #299, #318, #372, or more) from HK is not reflected or not reflected well in the latest UCV list. Some appropriate examples are not found.

7. IRG PnP

7.1 Definition of Evidence for Proposed Ideograph

References:

- IRGN1906 Consideration on expanding definition of evidence to accept online databases (Input to the revision of IRG PnP)

The editorial group discussed and accepted the revision of PnP as suggested in IRGN1906. The editorial group stated that the online evidences must be national/regional authoritative and must be able to show the proposed ideographs as specified in the revised PnP. The editorial group agreed to discuss the issue of evidence which has privacy problems in future.

7.2 ID of First Stroke

References:

- IRGN1916 Clarifying First Stroke (FS) in IRG PnP

The editorial group agreed that the ID of First Stroke should be as follows:

- 1 horizontal bar 橫(heng)
- 2 vertical bar 豎(shu)
- 3 slash 撇(pie)
- 4 dot 點(dian)
- 5 turn 折(zhe)

The editorial group confirmed that IRGN954 (and its attachment IRGN954AR) and IRGN1105 had been followed and should be continuously followed for FS selection. Editors can use their own way to decide the FS of a certain stroke if it is doubted. They are advised to add a note in the submission form to the technical editor on their selection principle. The IRG editorial group confirmed that the FS information should be provided by the character submitter, and the ambiguity depending on the local glyph design would finally be determined by the technical editor.

7.3 Other Modifications

References:

- IRGN1823 IRG PnP Draft 3
 - Feedback from ROK
 - Feedback from Japan
 - Feedback from Hong Kong
- IRGN1920 IRG PnP version 5

The editorial group discussed all comments on IRGN1823 and agreed to modify the format of submission form and some other items of PnP, the PnP was modified accordingly at the meeting. (See IRGN1920)

8. Other Issues

- IRGN1859 Proposal for the Discussion How to Handle the Mistakenly Differentiated Glyphs in Huge Dictionaries
 - Feedback from ROK

The document and feedback were reviewed. Further feedback is welcome.

- IRGN1843 Urgently Needed Characters
 - Feedback from ROK

The editorial group discussed the documents and thought that the proposals should be considered by WG2 rather than IRG.